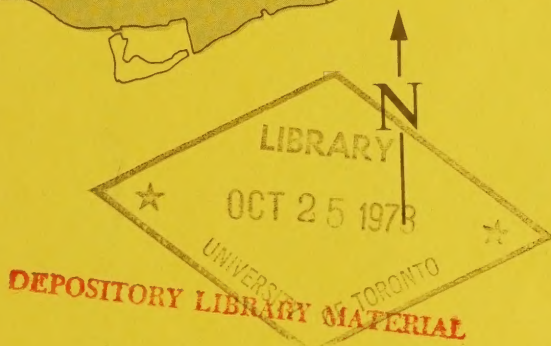


CA2 φN
CR 35
- W39

3 1761 11972543 0

Government
Publication

TORONTO



WHAT YOU NEED TO KNOW

Serbo-Croatian

Greek

**Kako ćete dobiti
informacije i pomoć**

**Χρήσιμες
Πληροφορίες**

POLICE - AMPULANCE - FIRE

361-1111

POLICIJA - PRVA POMOĆ
VATROGASCI

361-1111

ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΟ

ΠΥΡΚΑΙΑ

361-1111

HELP FOR NEWCOMERS

to answer questions about
health, insurance, housing,
daycare, social services,
legal problems, churches,
English classes & recreation

POMOĆ ZA NOVODOŠLJAKE

u pitanjima zdravstvenih
usluga, osiguranja, stambenih
mogućnosti, obdaništa, socijalnih
usluga i služba, pravne pomoći,
vjerskij organizacija, tečajeva
engleskog jezika, kulture i
rekreacije

ΒΟΗΘΕΙΑ ΓΙΑ ΝΕΟΦΕΡΜΕΝΟΥΣ

Απαντήσεις σε ερωτήσεις σχε-
τικά με θέματα υγείας, άσφα-
λίσεως, έγκλησεις, κατοικία,
παιδικούς σταθμούς, άναψυχή,
κοινωνικές υπηρεσίες, νομικά
προβλήματα, μαθήματα άγγλι-
κής.

Ontario Welcome House
8 York Street, Toronto

965-3021

Community Information Centre of Metro-Toronto
110 Adelaide Street East

863-0505

Parkdale Community Information
1303 Queen Street West, Toronto

532-7939

Bloor-Bathurst Information Centre
1006 Bathurst Street, Toronto

531-4613

Information Service, City of Toronto
City Hall, Toronto

367-7341

367-7347

* * * * *

EMERGENCY FOOD,
CLOTHING & HOUSING

NAMIRNICE, ODJEĆA ILI SMJEŠTAJ
U SLUČAJU NESREĆE

ΕΠΕΙΓΟΥΣΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΓΙΑ ΤΡΟΦΗ:
ΡΟΥΧΙΣΜΟ, ΚΑΤΟΙΚΙΑ

MUNICIPALITY OF METROPOLITAN TORONTO
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

East Tower, City Hall, 5th Floor, Toronto

367-8623

SALVATION ARMY FAMILY & COMMUNITY SERVICES

37 Dundas Street East

598-2071

CATHOLIC FAMILY SERVICES OF TORONTO

67 Bond Street, 4th Floor, Toronto

362-2481

SOCIAL INSURANCE NUMBERS

BROJ SOCIJALNOG OSIGURANJA

ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ

UNEMPLOYMENT INSURANCE (CANADA)

883 Bloor Street West

537-3473

180 Wellington Street West

862-1951

EMPLOYMENTZAPOSŁJAVANJEΕΡΓΑΣΙΑEMPLOYMENT & IMMIGRATION CENTRES

Industrial & Trades Employment 363-5931
200 Dundas Street East

Professional & Clerical Employment 363-5931
65 Queen Street West, 14th Floor

Immigration Office 598-4444
480 University Ave., Main Floor

UNEMPLOYMENT INSURANCENEZAPOSLENIČKO OSIGURANJEΑΣΦΑΛΙΣΙΣ ΑΝΕΡΓΙΑΣUNEMPLOYMENT INSURANCE (CANADA)

883 Bloor Street West 537-3473
180 Wellington Street West 862-1951

HOUSING PROBLEMSSTAMBENA PITANJAΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΤΟΙΚΙΑΣ

LANDLORD & TENANT ADVISORY BUREAU 367-8572
67 Adelaide Street East, Toronto

ONTARIO RENT REVIEW 236-2681
56 Aberfoyle Cr., Toronto

HOSPITALSBOLNICEΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

HOSPITAL FOR SICK CHILDREN 597-1500
555 University Avenue, Toronto

MOUNT SINAI HOSPITAL 596-4200
600 University Avenue, Toronto

ST. MICHAEL'S HOSPITAL 360-4000
30 Bond Street, Toronto

TORONTO GENERAL HOSPITAL 595-3111
101 College Street, Toronto

TORONTO WESTERN HOSPITAL 368-2581
399 Bathurst Street, Toronto

<u>HEALTH</u>	<u>ZDRAVSTVENE USTANOVE</u>	<u>ΥΓΕΙΑ</u>
	<u>CITY OF TORONTO, DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH,</u> <u>East Tower, City Hall, 7th Floor</u>	367-9111
	<u>PUBLIC HEALTH NURSING SERVICES</u> <u>511 Richmond Street West</u>	364-5421

<u>FAMILY CONCERNS</u>	<u>PORODIČNI ILI OBITELJSKI</u> <u>PROBLEMI</u>	<u>ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ</u>
	<u>FAMILY SERVICE ASSOCIATION OF METRO TORONTO</u> <u>22 Wellesley Street East</u>	922-3126
	<u>CHILDREN'S AID SOCIETY OF METRO TORONTO</u> <u>33 Charles Street East</u>	924-4646 924-5334
	<u>CATHOLIC FAMILY SERVICES OF TORONTO</u> <u>67 Bond Street, 4th Floor</u>	362-2481
	<u>CATHOLIC CHILDREN'S AID</u> <u>26 Maitland Street</u>	925-6641

<u>EDUCATION</u>	<u>OBRAZOVANJE</u>	<u>ΜΟΡΦΩΣΙΣ</u>
	<u>CITY OF TORONTO BOARD OF EDUCATION</u> <u>155 College Street</u>	598-4931
	<u>METROPOLITAN SEPARATE SCHOOL BOARD</u> <u>150 Laird Drive</u>	421-8950

<u>LOCAL GOVERNMENT</u>	<u>MJESNA VLADA</u>	<u>ΤΟΠΙΚΗ</u>
	<u>TORONTO CITY HALL</u> <u>100 Queen Street West</u>	367-8000

<u>RECREATION</u>	<u>RAZONODA I REKREACIJA</u>	<u>ΑΝΑΨΥΧΗ</u>
	<u>METRO TORONTO PARKS & RECREATION</u> <u>City Hall, 100 Queen Street West</u>	367-7251
	<u>Y.M.C.A.</u> <u>40 College Street</u>	921-5171

LIBRARIES

...a free service for people of all ages & interests: information on many topics including legal & government matters, books in many languages, records and cassettes, films, programs for adults and children

BIBLIOTEKE ILI KNJIŽNICE

...besplatne usluge za ljude sviju starosti i interesa: različite informacije u pitanjima pravnih i upravnih problema, knjige na mnogim jezicima, gramofonske ploče i magnetofonske trake, filmovi i programi za djecu i odrasle

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ

... οι υπηρεσίες προσφέρονται δωρεάν για ανθρώπους κάθε ηλικίας με διάφορα ενδιαφέροντα, πληροφορίες πάνω σε διάφορα θέματα, όπως νομικά και κυβερνητικά ζητήματα, βιβλία σε πολλές γλώσσες, δίσκοι, κασέτες, ταινίες, προγράμματα για παιδιά και μεγάλους.

TORONTO PUBLIC LIBRARY BOARD
40 Orchard View Blvd.

484-6087

ETHNIC SERVICESETNICKE ORGANIZACIJEΕΘΝΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

GREEK COMMUNITY OF METRO TORONTO
30 Thorncliffe Park Dr.

425-7871

GREEK SOCIAL SERVICES CENTRE
765 Pape Ave.

469-1155

CROATIAN CANADIAN NR HALL
1621 Dupont Ave.

537-4749

SERBIAN ORTHODOX CHURCH ST. SAVA
203 River Street

967-9885

...produced by ONTARIO WELCOME HOUSE
MINISTRY OF CULTURE AND RECREATION



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119725430>

Agency: _____
Address: _____
Counsellor: _____
Phone No: _____



Ontario

Ministry of Citizenship and
Culture and Multicultural
Recreation Division

Hon. Robert Welch
Minister
Robert D. Johnston
Deputy Minister